



البيانات الضرورية لإسناد معرفات الكائنات الرقمية في النظام العالمي للإعلام – النص 1.2

20 يوليو (تموز) 2017

يتم توضيح في هذه الوثيقة البيانات التي يتعين تقديمها عند تسجيل الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (PGRFA) في النظام العالمي للإعلام (GLIS) من خلال خدمة تسند معرفات الكائنات الرقمية (DOIs). إنها لا تشمل التعليمات التفصيلية عن التنسيق، والتي ستقدمها أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (ITPGRFA) التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة في الوثائق التقنية المقبلة؛ كما أنها لا تعرض الخطوط التوجيهية لاستخدام معرفات الكائنات الرقمية (DOIs) التي ترد في وثيقة¹ منفصلة. وتستند هذه الوثيقة إلى نتائج الدراسة الاستقصائية العالمية بشأن المعارف المطلوبة للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتوصيات المقدمة من أعضاء اللجنة الاستشارية العلمية².

واستناداً إلى المعلومات الواردة في هذه الوثيقة، سوف يتم إعداد مواد تدريبية إضافية إلى جانب بعض حالات الاستخدام. وترد حالة الاستخدام الأولى المتعلقة ببنوك الجينات في الجدول 1 كمثال.

ومن أجل تيسير تقديم المعلومات إلى النظام العالمي للإعلام والحد من العبء الواقع على المؤسسات المشاركة، سوف يتم إنشاء اتفاقيات تعاون مع نظم إدارة البيانات القائمة الأخرى لجمع البيانات ذات الصلة، كلما أمكن ذلك.

يجب على المستخدمين الذين قاموا بالفعل بإسناد DOI إلى موادهم، وهم على استعداد للانضمام إلى النظام العالمي للإعلام GLIS أن يسجلوا موادهم وأن يدرجوا المعرف DOI المسند بالفعل في طلب التسجيل إلى جانب الوصفات الأخرى المذكورة في هذه الوثيقة. وسوف يسجل النظام GLIS هذا المعرف DOI، ولن ينشئ معرفاً جديداً.

في الوصف R02: معرفات الكائنات الرقمية DOIs للأصل، يُشار إلى معرفات الكائنات الرقمية DOIs لموارد وراثية نباتية للأغذية والزراعة أخرى PGRFA ذات الصلة بالموارد التي تم تسجيلها. من الواضح أنه ينبغي تسجيل مادة PGRFA قبل الإشارة إلى المعرف DOI المطابق لها.

لقد تم تجميع الوصفات المصاحبة لمعرفات الكائنات الرقمية DOIs في النظام العالمي للإعلام في الفئات³ التالية:

1. الوصفات الأساسية

هذه الوصفات ضرورية بالنسبة للنظام العالمي للإعلام لأنها تمكّنه من أداء وظائفه الرئيسية. وتعتبر بعضها أساسية لتسجيل المواد (وصفات إجبارية). أما الوصفات الأخرى فيجب تقديمها حتى وإن كانت غير إجبارية، كلما كانت متاحة لدعم الوظائف الأكثر تقدماً للنظام العالمي للإعلام.

1 (ألف). الوصفات الإجبارية. يجب تقديم قيمة لهذه الوصفات بالنسبة لكل مادة من الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المدرجة في النظام العالمي للإعلام. ولا يُعطى مالك المادة خيار إدخال في الحقل عبارة "غير معروف" أو "غير قابل للتطبيق" أو "آخر"، أو ترك الحقل فارغاً، ولا يمكن تسجيل الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA إلا بعد إدخال قيم صحيحة في جميع الحقول الإلزامية.

1 (باء). الوصفات الموصى بها بشدة. قد لا تكون هذه الوصفات متوافرة دائماً. ويجب إدخال القيم الصحيحة إن كانت معروفة، ولكن من المسموح أن يكون هناك قيم مفقودة.

¹ يرجى الاطلاع على <http://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/global-information-system/guidelines/en/>

² تقرير الدراسة الاستقصائية العالمية وتحليلها بشأن الوصفات المطلوبة للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، 2015. منظمة الأغذية والزراعة

<http://www.fao.org/3/a-bp470e.pdf>

³ تشكل هذه الفئات تصنيفاً موضوعياً يهدف إلى تحسين جودة البيانات من خلال مساعدة المسجل على إدخال البيانات الصحيحة. وهي لا تتطابق مع أي تصنيف ذاتي يأخذ في الاعتبار "أهمية" الوصفات. وهذا يعني أن وصف إجباري لا يكون حتماً أكثر أهمية من وصف يوصى به بشدة أو وصف إضافي. على سبيل المثال يمكن اعتبار اسم نوع العينة أو بلد مصدرها في غاية الأهمية؛ ولكن هذه الوصفات ليست معروفة دائماً وبالتالي لا يمكن اعتبارها إجبارية.

2. **الواصفات الإضافية.** تكون هذه الواصفات في محلها في السياق المناسب، وهذا يعتمد على القيم المسندة إلى بعض الواصفات الأساسية؛ ويجب تقديم القيم إن كانت متاحة وقابلة للتطبيق. ومن المسموح أن يكون هناك قيم مفقودة.

1 (ألف) الواصفات الإجبارية

M01. المؤسسة الصانعة أو الشخص الصان للوارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة PGRFA

تعريف المؤسسة، أو الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يصون المورد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة عن طريق اختيار أول نموذج يمكن تطبيقه ضمن ما يلي:

1. كود المؤسسة في النظام⁴ FAO-WIEWS (استخدم هذا الكود لو كنت تعمل لصالح مؤسسة، ومؤسستك مسجلة في النظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر للموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة (WIEWS) [INSTCODE]⁵
2. رقم تعريفك الشخصي PID التابع لنظام Easy-SMTA (استخدمه لو كان لديك رقم التعريف PID ولكن ليس لديك كود المؤسسة في النظام FAO-WIEWS)
3. إسم وعنوان المؤسسة (استخدمهما لو كنت تعمل لصالح مؤسسة وليس لدى مؤسستك كود FAO-WIEWS أو رقم التعريف PID). فيما يتعلق بالمواد الموجودة في الموقع الطبيعي، يمكن أن يكون إسم وعنوان سلطة المنطقة المحمية، أو صاحب المكان حيث تتم صيانة المادة.
4. إسم وعنوان الشخص (استخدمهما لو كنت تعمل كشخص بحفك الذاتي وليس لديك رقم التعريف PID).

M02. المعرف الفريد للمورد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة PGRFA

إنه المعرف الذي تستخدمه لتعريف مادتك PGRFA بغية تمييزها عن غيرها من الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة التي تصونها. حدّد بدقة معرف واحد للمادة. وتأكد أنه فريد من ضمن معرفات الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة التي تصونها، وأنه كافي لتمكينك من التعرف على الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة عندما تشاهد هذا المعرف، على سبيل المثال لو اتصل بك في المستقبل أحد مستخدمي النظام العالمي للإعلام أو خليفك بشأن هذا الموضوع⁶.

يمكن أن يكون المعرف على سبيل المثال كود (ID) المُدخل [ACCENUMB]، أو كود (ID) الإنتقاء، أو الإسم المشتق، أو كود (ID) العشيرة النباتية، أو كود (ID) مجموعة البذور، أو التسجيل في الكتالوج، أو أية تسمية أخرى محدّدة للمادة.

M03. التاريخ

التاريخ الذي أصبحت فيه مالك المورد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة. يتم قبول شطايا التاريخ أيضاً، على سبيل المثال عندما يتم توضيح السنة، أو السنة والشهر فقط.

M04. الطريقة⁷

أخذاً في الاعتبار التاريخ المُعطى في الحقل السابق (التاريخ)، ما هو الحدث الذي وقع في هذا التاريخ وأدى إلى أن تصبح مالك مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA؟

⁴ <http://www.fao.org/wiews>

⁵ تشير المصطلحات الواردة بين قوسين إلى الواصفات المعادلة الواردة في قائمة واصفات جواز سفر المحاصيل المتعددة لمنظمة الأغذية والزراعة/ المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي (MCPD, v2.1) (<http://www.biodiversityinternational.org/e-library/publications/detail/faobiodiversity-multi-crop-passport-descriptors-v21-mcpd-v21/>)

⁶ سوف يشير النظام العالمي للإعلام إلى خطأ لو حاولت تسجيل مادة ثانية من الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة بنفس المعرف الفريد، وسوف يصدر إنذاراً لو كان هذا المعرف الفريد يكرّر معرف آخر قد سجلته لمورد وراثي نباتي آخر.

⁷ ملاحظة: هذا حقل رئيسي تحدد قيمته في أي سياق خاص يمكن تطبيق الواصفات. وليس له أي معادل في لائحة MCPD لأن لدى جميع مدخلات بنوك الجينات نفس القيمة. وتُقدم بعض الأمثلة المعينة للتوضيح، ولكنها ليست شاملة: لا ينبغي أن تحاول ضبط حالتك مع هذه الأمثلة، ولن يسجل النظام العالمي للإعلام التفاصيل الخاصة.

أخذاً في الاعتبار التاريخ المُعطى في الحقل السابق (التاريخ)، ما هو الحدث الذي وقع في هذا التاريخ وأدى إلى أن تصبح مالك مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA؟

إختر خياراً واحداً مما يلي:

1. **الكسب:** لقد حصلت على مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA من شخص آخر. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي حصلت فيه على المادة. وهذه بعض الأمثلة التوضيحية:

- إنك مدير بنك جينات وحصلت على مُدخل جديد (من أي مصدر داخل الموقع الطبيعي أو خارجه)
- إنك مزارع واشترت نوعاً من السوق المحلية أو حصلت عليه من مصدر آخر
- إنك مربّي أو باحث وحصلت على مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA من أحد المتعاونين معك، أو بنك جينات، أو مصدر آخر خارج نطاق برنامج البحث أو التربية الخاص بك.

2. **نسخة مكونة داخلياً (داخل المؤسسة):** قمت بإنشاء مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA عن طريق أخذ عينات فرعية من البذور، أو أية مادة أخرى تشرف على إدارتها بغية أن يكون المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الجديد، قدر الإمكان، نسخة وراثية من الأصل، وإنك ترغب في تسجيل معرف DOI جديد للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الجديد، بدلاً من استخدام معرف DOI للمادة الأصلية. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي حصلت فيه على المادة أو أخذتها من أصلها، كما يجب أن يحتوي الوصف R02 المذكور أدناه على DOI للمادة الأصلية. وهذه بعض الأمثلة:

- إنك مدير بنك جينات، وتريد نشر معلومات عن مكونات أو عينات خاصة من المدخل باستخدام DOI لتعريف المكونة أو العينة الخاصة، ولذا قررت إسناد معرف DOI مختلفاً لكل مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA لكل عينة.
- إنك مربّي أو باحث تستخدم معرفات DOIs كأساس للفاعلية المتبادلة بين قواعد البيانات الخاصة بك والمتعاونين معك، وتحتاج أن تكون المادة المعيّنة (عينة من الحمض النووي، أنسجة ورقية أو كمية من البذور) المنقولة بينك وبين المتعاونين، محدّدة ومرتبطة بجميع قواعد البيانات.

3. **نوع مكون داخلياً (داخل المؤسسة):** قمت بإنشاء موارد وراثية نباتية للأغذية والزراعة PGRFA عن طريق أخذ عينات فرعية من البذور، أو أية مادة أخرى تشرف على إدارتها، حيث تكون العينة الأبائية متباينة وراثياً (مثل عشيرة نباتية منعزلة و/أو خليط مادي)، والمورد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA التي سجلتها هي مجموعة فرعية وراثية للنباتين الوراثيين الموجودين في الأصل. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي أخذت فيه عينة فرعية أو حصلت على المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الجديد من الأصل، كما يجب أن يحتوي الوصف R02 المذكور أدناه على DOI للمادة الأصلية. وهذه بعض الأمثلة التوضيحية:

- لاحظت أن المادة الأبائية كانت خليطاً من أنواع مميزة، واخترت واحداً من هذه الأنواع المميزة لكي يصبح المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي تسجله.
- لاحظت أن المادة الأبائية كانت متباينة بشكل دائم في سمة واحدة أو أكثر، واخترت نوعاً واحداً لكي يصبح المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي تسجله.
- من أجل تعزيز النقاء الوراثي للمادة الأبائية، قمت بإخضاعها إلى جيل واحد أو أكثر من طرق التنقية مثل منحدر من بذرة واحدة، أو انتقاء النبات المفرد، أو التلقيح الذاتي القسري أو إنشاء نباتات ثنائية المجموعة الكروموسومية الأحادية.
- حاولت إنشاء مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA وهو نسخة وراثية من الأصل، ولكنك لاحظت، بعد مقارنة الحمض النووي أو السيمات لعينات الأصل والنسل، أن الانحراف الجيني و/أو الانتقاء قد غير بشكل ملحوظ تكوين عينة النسل، وبالتالي قررت الحصول على معرف DOI آخر.

4. **مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA جديد (مختلف).** قد يكون المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA نوعاً جديداً أو مادة بحث أو انتقاء جديد قمت بإنشائه من عينة أبائية واحدة أو أكثر تشرف على إدارتها، وهو يتميز عن أصله، عن طريق عملية تتضمن خطوة مبتكرة واحدة على الأقل مثل التهجين أو الطفرة أو التحوير الوراثي. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي حصلت فيه لأول مرة على المادة المميزة الجديدة التي سجلتها، كما يجب أن يحتوي الوصف R02 المذكور أدناه على DOI للمادة الأصلية. وهذه بعض الأمثلة:

- قمت عمداً بعملية إخصاب تهجين لوالدين اثنين أو أكثر أو تحفيز طفرة، واخترت نوعاً جديداً منها.
- حاولت إنشاء عينة وهي نسخة وراثية من والدها (أصلها)، ولكنك اكتشفت، بعد مقارنة الحمض النووي أو سيمات عينات الأصل والنسل، أن هناك إخصاب تهجين غير مقصود ناتج عن نوع مختلف أو طافر ظهر طبيعياً، وبالتالي قررت الحصول على معرف DOI آخر.

5. **الملاحظة الطبيعية:** إنك مالك مادة من مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA في الموقع الطبيعي أو في المزرعة، قد ظهرت على أرضك دون تدخلك. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي لاحظت فيه المادة لأول مرة على أرضك.

6. **موروثة.** لقد ورثت المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA من سلفك. في هذه الحالة، يجب أن يحتوي الوصف M03 المذكور أعلاه على التاريخ الذي ورثت فيه المادة. وهذه بعض الأمثلة التوضيحية:
- توليت إدارة مجموعة مواد للأبحاث ولا تعرف كيف حصلت مؤسستك على تلك الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA أو كيف أنشأتها.
 - إنك مزارع والمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي بحوزتك هو نوع تقليدي تصونه في المزرعة منذ أن أصبحت مسؤولاً عن المزرعة.

7. **M05. الإسم العلمي أو إسم المحصول**
توضيح الجنس (على سبيل المثال "Manihot") والكنية (على سبيل المثال esculenta) أو الإسم الشائع (على سبيل المثال المنيهوت) حسب ما يلي:

[GENUS]

1. **الجنس**

الكنية الخاصة

الكنية الخاصة للإسم العلمي. إذا كان غير معروفاً، كتابة "sp" مسموحة

[CROPNAME]

2. **الإسم الشائع للمحصول**

الإسم الشائع للمحصول مثل "شجير التحمير"، "بذور الليتشي"، "الذرة". ويمكن تقديم أكثر من إسم شائع واحد.

1. (باء) الواصفات الموصى بها بشدة

R01. الروابط إلى المعلومات المصاحبة

تقديم رابط واحد URL أو أكثر، حيث يمكن العثور على مزيد من المعلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA. ويجب أن تكون هذه هي الصفحة المحددة التي تضم المعلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA بدلاً من الصفحة الرئيسية⁸ للموقع الإلكتروني. وهذه بعض الأمثلة عن العناوين URL:

1. رابط URL الموقع الإلكتروني الخاص بك حيث نشرت معلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA

2. رابط URL أي مستودع بيانات عامة آخر حيث وضعت البيانات الخاصة بك

3. رابط URL المجلات الإلكترونية، أو مجموعات البيانات الإلكترونية أو أية مصادر إلكترونية أخرى حيث نشرت نتائج تجاربك المتعلقة

بإستخدام مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA. لو كان معرف DOI لهذا المورد متاحاً، يُرجى تقديمه على الشكل المعياري للرباط

(على سبيل المثال <http://doi.org/10.123445/67890>)

R02. معرفات الكائنات الرقمية DOIs للأصل

لو كنت تعرف معرف DOI للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA، أو لمادة من المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA التي استمدت منها المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الخاص بك، دل عليه هنا. ما هي السلالة التي تعتمد عليها كيفية الحصول أو إنشاء الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA الخاصة بك (أنظر M04 أعلاه):

- لو كانت الطريقة هي الكسب، فإن المعرف هو DOI للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي يصونه المزود. ولن يكون هذا معروفاً إلا إذا كان المزود قد حصل من قبل على معرف DOI للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الخاص به.

- لو كانت الطريقة هي النسخة المكونة داخليا (داخل المؤسسة)، فإن هذا المعرف هو DOI للمورد الوراثي النباتي الأبائي الذي أنشأت منه نسختك.

- لو كانت الطريقة هي النوع المكون داخليا (داخل المؤسسة)، فإن هذا المعرف هو DOI للمادة المتباينة من حيث اخترت المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الجديد الخاص بك.

- لو كانت الطريقة هي مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA جديد (مختلف)، أسرد معرفات DOIs لأية مواد استخدمتها لإنشاء المورد الوراثي النباتية للأغذية والزراعة PGRFA الجديد. ويمكن تحديد معرفات DOIs لجميع المواد الأصلية المباشرة، بغض النظر عن العلاقة الدقيقة بين DOIs للمواد الأصلية وDOI للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الجديد الخاص بك. يمكن أن تشمل العلاقة اي نوع أو مزيج من عمليات الابتكار والانتقاء.

[SAMPSAT]

R03. الحالة البيولوجية

يوضح هذا الوصف ظروف مصدر المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. ويتبع تصنيف لائحة MCPD. ويحدد هذا الوصف إلى جانب الوصف M04- الطريقة، المذكور أعلاه ما هي الواصفات الخاصة التي يمكن تطبيقها في كل نطاق (أنظر لاحقاً).

⁸ على سبيل المثال يجب إدخال <https://www.genesys-pgr.org/acn/id/596419> بدلاً من <https://www.genesys-pgr.org>

R04. فئة التصنيف الإضافية

تقديم الإسم العلمي واردة في الواصف M05 المذكور أعلاه، ويجب إيلاء مستوى أعلى من التصنيف لو كان معروفاً:

[SPAUTHOR]

1. مؤلف النوع

مؤلف الإسم العلمي

[SUBTAXA]

2. الأصنوفة الفرعية

أية أصنوفة دون نوعية إضافية (نواعات، أو صنف، أو شكل، أو مجموعة)

[SUBTAUTHOR]

3. مؤلف الأصنوفة الفرعية

مؤلف الأصنوفة الفرعية على المستوى الأكثر تفصيلاً

R05. الأسماء

[ACCENAME]

يمكن ان يكون إسماً واحداً أو أكثر، أو تسميات أخرى مسجلة، مثل إسم سلالة محلية، أو صنف تقليدي، أو شتلة حديثة، أو أي اسم آخر، أو تسمية مستخدمة بغية تعريف انتقاء المربي أو العترة النقية أو الصنف. ويجب أن لا يكرّر هذا الواصف المعلومات الواردة في M02.

[OTHERNUMB]

R06. المعرفات الأخرى

أية معرفات أخرى تم إسنادها لتعريف المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. وهذا لا يشمل المعرفات لمادة من المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة التي قد تكون متجانسة مع هذا المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA.

[MLSSTAT]

R07. الوضع فيما يتعلق بالنظام المتعدد الأطراف

يبيّن هذا الواصف إلى وضع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA في إطار النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها (MLS) التابع للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، ويمكن تعريف المادة كما يلي:

0. المورد غير متوافر في إطار النظام المتعدد الأطراف.

1. المورد متوافر في إطار النظام المتعدد الأطراف؛ ويمكن تحديده كالتالي:

1.1 المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA هو محصول مدرج في المرفق الأول وهو يخضع لإدارة ومراقبة طرف متعاقد في المعاهدة الدولية كما أنه من المجال العام؛

1.2 المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA هو من مجموعة دولية بموجب المادة 15 من المعاهدة الدولية؛

1.3 تلقى المالك المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA عن طريق الاتفاق الموحد لنقل المواد (SMTA)؛

1.4 أدخل المالك المورد الوراثي النباتي PGRFA الخاص به طوعاً في النظام المتعدد الأطراف؛

1.5 تستمد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA من المادة الواردة سابقاً من النظام المتعدد الأطراف، وهي تختلف عنها، ولا زالت قيد التطوير، وغير جاهزة بعد للتسويق، ويمكن أن تتاح وفقاً لتقدير المطور عن طريق الاتفاق الموحد لنقل المواد.

R08. الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA التاريخية

يشير هذا الواصف إلى ما إذا كانت المادة التي عرّفها بواسطة DOI موجودة أم لا في الوقت الراهن. على سبيل المثال، قد يرغب المستخدمون في الحصول على DOI لتعريف المواد التاريخية المشار إليها في المنشورات أو مجموعات البيانات على الإنترنت. إذا فقدت الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة بشكل دائم بعد تسجيلها، فيجب على صاحب الموارد الوراثية النباتية أن يغير قيمة الواصف إلى "1 = نعم".

0. لا (المادة موجودة في الوقت الراهن)

1. نعم (لم تعد المادة موجودة جسدياً)

2. الواصفات الإضافية

1.2 الإطار: مواد قد حصلت عليها من طرف آخر

يتم تطبيق هذه الواصفات حينما تكون الطريقة هي الكسب (أنظر M04). ويتم تشجيع استخدامها بشكل خاص عندما يكون معرف DOI لمادة المزود (انظر R02) مجهولاً⁹، وذلك لتوفير رابط بديل لمادة PGRFA المزود. وسوف يحاول النظام المتعدد الأطراف أن يوفّق في المستقبل بين المعرفات DOIs المفقودة باستخدام المعلومات المقدمة هنا.

[DONORCODE],[DONORNAME]

A01. موقع المزود

موقع أو إسم الشخص أو المؤسسة الذي قدم/التي قدّمت لك المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA، وفقاً لقواعد مماثلة واردة في الواصف M01.

⁹ يُشجع استخدامه بشكل خاص عندما تكون المعلومات بشأن المنشأ غير متاحة من خلال رابط (R01) على سبيل المثال صفحة في Genesis

[DONORNUMB]

A02 المعرف الفريد لمورد PGRFA المزود

يستخدم المعرف الفريد من قبل المزود بغية تحديد المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي يخضع لإدارته.

[ORIGCTY]

A03. بلد المصدر¹⁰ (المنشأ)

البلد الذي تم فيه جمع مادة PGRFA أو تطويرها أو انتقاؤها، أو البلد الأول في التاريخ المعروف لمادة PGRFA.

2.2 الإطار: مواد قد جُمعت سابقاً في ظروف الموقع الطبيعي

تتطبق هذه الواصفات على جميع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA التي تمتلكها خارج الموقع الطبيعي والتي جُمعت سابقاً في ظروف الموقع الطبيعي من قبلك أو من قبل مؤسستك أو شخص آخر، ثم تم نقلها إليك لاحقاً.

[COLLCODE], [COLLNAME], [COLLINSTADDRESS]

A04. موقع الجامع

مكان إقامة الشخص (الأشخاص) أو المؤسسة (المؤسسات) الذي جمع/ التي جمعت أصلاً الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA في ظروف الموقع الطبيعي، وفقاً لقواعد مماثلة للموقع واردة في الوصف M01

[COLLNUMB]

A05. المعرف الفريد لمورد PGRFA الجامع

المعرف الذي أسنده الجامع إلى المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي جمعه.

[COLLMISSID]

A06. معرف بعثة التجميع

لو تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA في إطار بعثة تجميع منظمة، جُمعت خلالها موارد وراثية نباتية PGRFA أخرى، وأسند الجامعون كود لتحديد هذه البعثة، فيجب الإشارة إلى هذا المعرف للبعثة هنا.

[COLLSITE]

A07 موقع تجميع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA

المعلومات عن الموقع، على نطاق أصغر من البلاد، والتي توضح أين تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. وقد تشمل المسافة بالكيلومترات والاتجاه من أقرب نقطة مرجعية لمدينة أو قرية أو نقطة على الخريطة (مثلاً 7 كلم جنوب كوريتيبا بدولة بنما).

[LATITUDE / DECLATITUDE]

A08. خط العرض

خط عرض الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA

[LONGITUDE / DECLONGITUDE]

A09. خط الطول

خط طول الموقع حيث تم جمع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA

[COORDDATUM]

A10. عدم اليقين

عدم اليقين من دقة إحداثيات خطوط عرض/ طول الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. ويتم تقديم هذه القيمة عادة عن طريق برنامجات التحديد الجغرافي.

[COORDDATUM]

A11 البيانات الجيوديسية

البيانات الجيوديسية أو النظام المرجعي المكاني الذي تستند إليه إحداثيات خطوط عرض/ طول موقع التجميع.

[GEOREFMETH]

A12. طريقة التحديد الجغرافي

الطريقة المستخدمة لتقدير إحداثيات خطوط عرض/ طول الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA

[ELEVATION]

A13. الارتفاع

ارتفاع موقع التجميع عن سطح البحر وهو موضح بالأمتار.

[COLLDATE]

A14. تاريخ التجميع

التاريخ الذي تم فيه جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. تُقبل أيضاً شظايا التاريخ عندما يتم ذكر السنة فقط أو السنة والشهر.

¹⁰ وهو ما يعادل في بعض الحالات بلد المنشأ. ويتم استخدام بلد المصدر هنا بتعريف عملي يُطبق على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA لتجنب الخلط المحتمل مع بلد المنشأ على النحو المحدد في اتفاقية التنوع البيولوجي.

[COLLSRC]

A15. مصدر التجميع

إنه يصف طبيعة الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA. وهو يتبع تصنيف لائحة MCPD

3.2 الإطار: مواد مطوّرة

تنطبق هذه الواصفات على جميع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA التي تم تطويرها عن طريق التدخل البشري، وتتضمن معلومات عن كيفية تطويرها سواء من قبلك أو من قبل طرف آخر في الموقع الطبيعي أو خارجه.

[BREDCODE], [BREDNAME]

A16. موقع المربي

الموقع حيث تم تطوير المواد، وفقاً لقواعد مماثلة لتلك الواردة في M01.

A17. السلالة (الأصل)

سلسلة النسب (مثلا 'Hanna/7*Atlas/Turk/8*Atlas') أو وصف آخر لسلالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA وكيفية تطويرها (مثلا طفرة موجودة في Hanna أو تهجين ينطوي على Hanna و Irene من ضمن غيرهما).

الجدول 1. حالة استخدام خاصة ببنوك الجينات : التطابق مع الواصفات الواردة في النص 1.2 من لائحة MCPD

1. الواصفات الأساسية

1 (ألف) الواصفات الإجبارية		
واصف النظام العالمي للإعلام	وصف النظام العالمي للإعلام	نظير لائحة MCPD لبنوك الجينات
M01 المؤسسة التي تصون/ الشخص الذي يصون مادة PGRFA	الموقع حيث تُصان الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA	كود المؤسسة [INSTCODE]
M02 المعرف الفريد للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	المعرف الذي تستخدمه لتعريف مادة PGRFA الخاصة بك بغية تمييزها عن غيرها من الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA التي تصونها	رقم المُدخل [ACCENUMB]
M03 التاريخ	التاريخ الذي أصبحت فيه مالك المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	تاريخ الحصول على المادة [ACQDATE]
M04 الطريقة	أخذاً في الاعتبار التاريخ المعطى في الحقل (C03)، ما هو الحدث الذي وقع في هذا التاريخ وأدى إلى أن تصبح مالك مورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة؟	غير متوافر
M05 الإسم العلمي أو إسم المحصول	الجنس أو الكنية الخاصة أو الإسم الشائع للمحصول. أذكر واحد أو كليهما	الجنس [GENUS] النوع [SPECIES] الإسم الشائع للمحصول [CROPNAME]
1 (باء) الواصفات الموصى بها بشدة		
R01 الروابط إلى المعلومات المصاحبة	عنوان URL واحد أو أكثر حيث يمكن الحصول على المعلومات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA	غير متوافر
R02 معرف الكائنات الرقمية DOI للأصل معرفات الكائنات الرقمية DOIs للأصول	معرف الكائنات الرقمية DOI لمورد وراثي نباتي للأغذية والزراعة PGRFA أو لمادة PGRFA استمدت منها المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الخاص بك	غير متوافر
R03 الحالة البيولوجية	إنه يصف ظروف المنشأ للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	الظروف البيولوجية للمدخل [SAMPSTAT]
R04 فئة التصنيف الإضافية	مؤلف النوع: مؤلف الكنية الخاصة الأصنوفة الفرعية: أية أصنوفة دون نوعية إضافية (نوعيات، أو صنف، أو شكل، أو مجموعة) مؤلف الأصنوفة الفرعية: إنه المؤلف للأصنوفة الفرعية	الهيئة ذات الصلة بالأنواع [SPAUTHOR] الأصنوفة الفرعية [SUBTAXA] الهيئة ذات الصلة بالأصنوفة الفرعية [SUBTAUTHOR]
R05 الأسماء	يمكن أن يكون إسماً واحداً أو أكثر، أو تسميات أخرى مسجلة، مثل إسم سلالة محلية، أو صنف تقليدي، أو شتلة حديثة، أو أي إسم آخر، أو تسمية مستخدمة بغية تحديد انتقاء المربي أو العترة النقية أو الصنف.	إسم المُدخل: [ACCENAME]

معرفات أخرى مصاحبة للمُدخل [OTHERNUMB]	أي معرف آخر تم إسناده لتعريف مادة PGRFA. وهذا لا يشمل المعرفات لمواد أخرى قد تكون متجانسة مع هذا المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	R06 معرفات أخرى
وضع المُدخل في النظام المتعدد الأطراف [MLSTAT]	وضع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA في النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعتها (MLS) التابع للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	R07 الوضع في إطار النظام المتعدد الأطراف
غير متوافر	يوضح ما إذا كانت الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA لا تزال متاحة أو أنها قُدمت نهائياً بعد تسجيلها	R08 الوجود المادي
2. الوصفات الإضافية		
1.2 الإطار: مادة قد حصلت عليها من طرف آخر		
كود المؤسسة المانحة [DONORCODE] إسم المؤسسة المانحة [DONORNAME]	موقع أو إسم الشخص أو المؤسسة الذي قدم /التي قُدمت لك الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	A01 موقع المزود
رقم مُدخل المانح [DONORNUMB]	المعرف الفريد الذي يستخدمه المزود لتعريف المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA الذي يخضع لإدارته	A02 المعرف الفريد لمادة PGRFA المزود
بلد المنشأ [ORIGCTY]	البلد حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA أو تطويره أو انتقاؤه، أو البلد الأول في التاريخ المعروف للمورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة	A03 بلد المصدر
2.2 الإطار: مادة قد جُمعت سابقاً في ظروف الموقع الطبيعي		
كود المؤسسة الجامعة [COLLCODE], [COLLNAME], [COLLINSTADDRESS]	مكان إقامة الشخص (الأشخاص) أو المؤسسة (المؤسسات) الذي جمع/ التي جمعت أصلاً الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة PGRFA في ظروف الموقع الطبيعي	A04 موقع الجامع
رقم التجميع [COLLNUMB]	المعرف الذي أسنده الجامع إلى المورد PGRFA الذي جمعه	A05 المعرف الفريد لمورد PGRFA الجامع
معرف بعثة التجميع [COLLMISSID]	معرف البعثة، إن نُظمت، التي تم خلالها جمع المورد PGRFA	A06 معرف بعثة التجميع
موقع التجميع [COLLSITE]	المعلومات عن الموقع، على نطاق أصغر من البلاد، والتي توضح أين تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A07 موقع تجميع مورد PGRFA
خط عرض موقع التجميع [LATITUDE] [DECLATITUDE]	خط عرض الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A08 خط العرض
خط طول موقع التجميع [LONGITUDE] [DECLONGITUDE]	خط طول الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A09 خط الطول
إحداثيات عدم اليقين [COORDUNCERT]	عدم اليقين من دقة إحداثيات خطوط عرض/ طول الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A10 عدم اليقين

المعلومات المرجعية [COORDDATUM]	البيانات الجيوديسية أو النظام المرجعي المكاني الذي تستند إليه إحداثيات خطوط عرض/ طول موقع التجميع	A11 البيانات الجيوديسية
طريقة التحديد الجغرافي [GEOREFMETH]	الطريقة المستخدمة لتقدير إحداثيات خطوط عرض/طول الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A12 طريقة التحديد الجغرافي
ارتفاع موقع التجميع [ELEVATION]	ارتفاع موقع التجميع	A13 الارتفاع
تاريخ تجميع العينة [COLLDATE]	التاريخ الذي تم فيه جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A14 تاريخ التجميع
مصدر التجميع/ الحصول [COLLSRC]	وصف طبيعة الموقع حيث تم جمع المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA	A15 مصدر التجميع
3.2 الإطار: المواد المطوّرة		
كود مؤسسة تربية النبات [BREDCODE] إسم مؤسسة تربية النبات [BREDNAME]	الموقع حيث تم تطوير المواد	A16 موقع المربي
بيانات الأنتساب [ANCEST]	سلسلة النسب (pedigree) أو أي وصف آخر لسلسلة المورد الوراثي النباتي للأغذية والزراعة PGRFA وكيف تم تطويره	A17 السلالة (الأصل)